Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 83 (1992)

Heft: 3

Vorwort: 1992 : Jahr der Sicherheit = 1992 : Année de la sécurité

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1992 – Jahr der Sicherheit

Das Jahr 1992 soll als «Europäisches Jahr für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz» in die Geschichte eingehen. So hat es der Rat der Europäischen Gemeinschaften beschlossen, und auch die Eidgenössische Koordinationskommission für Arbeitssicherheit, als gesamtschweizerisches Organ für die Förderung der Verhütung von Berufsunfällen und Berufskrankheiten, wird in der Schweiz ein entsprechendes Aktionsprogramm durchführen. Ziel dieser Programme ist es, die Öffentlichkeit, insbesondere Arbeitgeber und Arbeitnehmer, für die Bedeutung von Sicherheit, Arbeitshygiene und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz zu sensibilisieren und den allgemeinen Kenntnisstand in bezug auf Gesetze und Vorschriften zu verbessern.

Das Sicherheitsdenken zu fördern, ist auch ein Anliegen der nachfolgenden Artikelserie über den Umgang mit den Gefahren der Elektrizität. Der Schutz von Personen und Sachen vor den Auswirkungen der Elektrizität, wie es das Elektrizitätsgesetz zum Ziel hat, sowie die Sicherheit am Arbeitsplatz, wie es das Unfallversicherungsgesetz bezweckt, wird durch eine enge und konstruktive Zusammenarbeit vieler Stellen – von den zuständigen Behörden, über Fachgesellschaften, wozu auch der SEV zählt, bis hin zu Forschungsstellen von Industrie und Hochschulen – gewährleistet. Und dies offensichtlich mit Erfolg. Abnehmende Zahlen von Unfällen mit der Elektrizität belegen es. Ein angstfreier Umgang der Bevölkerung mit elektrischen Geräten zeugt vom Vertrauen in die getroffenen Sicherheitsmassnahmen.

Eine positive Einstellung der Bevölkerung gegenüber modernen Technologien ist nicht selbstverständlich, bringen diese doch neben Vorteilen meist auch Nachteile, Gefahren und neue Risiken mit sich. Der Mensch erträgt Unsicherheit nur in beschränktem Ausmass. Mit den zunehmenden Unwägbarkeiten der modernen Zeit wird daher die Sicherheit, sowohl am Arbeitsplatz als auch im privaten Bereich, immer wichtiger. Ein Charakteristikum der Elektrizitätsnutzung war von jeher, dass die Gefahren nie bagatellisiert, sondern offen dargelegt und mit strengen Sicherheitsmassnahmen bekämpft wurden. Aus Erfahrungen wurde gelernt und Konsequenzen gezogen. Dieses Zusammenwirken der für die Sicherheit im Umgang mit der Elektrizität Veranwortlichen dem Leser näher zu bringen – vielleicht auch als Vorbild für den Umgang mit anderen Risiken – und neue Aspekte der Sicherheitsförderung aufzuzeigen, ist der Beitrag des Bulletins SEV/VSE zum bevorstehenden Jahr der Sicherheit, welches am 1. März 1992 beginnen wird.

Ferdinand Heiniger, Redaktor SEV

1992 – Année de la sécurité

L'année 1992 va être déclarée «Année européenne pour la sécurité, l'hygiène et la santé sur le lieu de travail». Ainsi en a décidé le Conseil des Communautés Européennes, et la Commission fédérale de coordination pour la sécurité au travail, organe national qui promouvoit la prévention des accidents et maladies professionnelles, va aussi organiser en Suisse un programme d'action pour sensibiliser l'opinion publique, surtout les employeurs et employés, sur l'importance de la sécurité, de l'hygiène du travail et de la protection sanitaire au poste de travail, et améliorer l'état des connaissances générales de la législation et des prescriptions.

Promouvoir la sécurité contre les accidents est aussi une préoccupation de la série d'articles suivante sur le comportement face aux risques de l'électricité. La protection des personnes et des biens contre les effets de l'électricité et la sécurité au poste de travail, objectif de la loi suisse sur l'électricité et de la loi suisse sur l'assurance-accidents, est garantie par une coopération étroite et constructive de nombreux organismes – des autorités compétentes, aux services de recherche de l'industrie et des hautes écoles, en passant par les sociétés specialisées parmi lesquelles on compte l'ASE. Et cela, manifestement, avec succès. La décroissance des accidents d'électricité le prouve. L'usage banalisé des appareils électriques par la population témoigne de la confiance accordée aux mesures de sécurité édictées.

Une attitude positive et sans crainte de la population vis-à-vis des techniques modernes ne va plus de soi aujourd'hui. Cela est compréhensible car, outre des avantages, elles apportent souvent aussi des inconvénients, des dangers et des risques nouveaux. L'homme supporte très peu l'insécurité. Avec la croissance des facteurs impondérables des temps modernes, la promotion de la sécurité, au poste de travail comme en privé, revêt une place croissante. Une caractéristique de l'usage de l'électricité est que ses risques n'ont jamais été minimisés, bien au contraire on les a toujours présentés ouvertement, en indiquant les mesures de sécurité à prendre. Des enseignements et conséquences ont été tirés des expériences. Faire mieux comprendre au lecteur cette coopération des responsables de la sécurité dans l'usage de l'électricité – peut-être aussi comme modèle du comportement vis-a-vis d'autres risques – et de montrer d'autres aspects de la promotion de la sécurité, est la contribution du Bulletin ASE/UCS à l'occasion de l'année de la sécurité qui va débuter le 1er mars 1992.

Ferdinand Heiniger, rédacteur ASE

Installation à résonance pour le diagnostic sur site de câbles MT jusqu'à 36 kV.

A votre service, même dans les conditions les plus difficiles

Partout, et en tous temps, Câbles Cortaillod met à votre disposition son service complet:

- Ingénierie, laboratoires, centres informatiques, études de réseaux
- Essais de matériaux, essais mécaniques et électriques
- Diagnostics sur site
- Département spécialisé de pose et montage
- Localisation de défauts et service de réparation 24 heures sur 24
- Etc.

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE
TÉLÉPHONE 038 / 44 11 22
TÉLÉFAX 038 / 42 54 43
TÉLEX 952 899 CABC CH

CABLES CORTAILLOD
ÉNERGIE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

Une technologie avancée, des services, la sécurité.